



### Defensores de Neruda

En el número de abril, Felipe Ruiz consigna una falacia histórica al afirmar que en el año 1927, Carlos Ibáñez del Campo era un presidente radical. Jamás fue radical y ese año era presidente Emiliano Figueroa.

En lo referente a su creación poética, el señor Ruiz lo acusa de plagiar el poema XXX, del poeta indio R. Tagore. Poema que Neruda no pudo conocer en su lengua original, por lo que jamás será una intertextualidad. Lo más probable es que Neruda conoció una mala traducción del poema y lo recreó en lengua castellana, resultando uno nuevo.

La conducta amoratoria del poeta frente a Josie Bliss es algo tan personal, que nosotros no podemos culparlo de abandono y debemos creer lo que dijo siempre, que su vida estaba amenazada por los celos de la "pantera birmana".

En lo referente a su hija enferma, el señor Ruiz debe saber que la muerte de Malva Marina era inevitable. Seguramente la Hagedaer, despechada y celosa, le negó el acceso a su hija, como ocurre casi siempre en estas circunstancias.

En el n° 67, su revista le da cabida a cuatro autores dramáticos de obras inspiradas en

la vida de Neruda. Sin duda, se salva el texto de Marco Antonio de la Parra; no se observa el afán de destruir su imagen como en el resto. Uno de los fragmentos nos pareció escrito con un lenguaje propio de prostíbulo. Flavia Radrigán entra en el terreno de presuntos enfrentamientos entre el poeta checo J. Neruda y el Neruda chileno, disputando el apellido. Pablo Neruda buscó un seudónimo por necesidad, pues deseaba evitar problemas con su padre, quien se oponía a la vocación lírica de su hijo adolescente.

Con relación a lo que dice la mencionada autora (Gloria al padre pero no a la hija), referente a la majadería de la "pequeña enferma abandonada", la remitimos a lo dicho al señor Felipe Ruiz, pero le hacemos notar que Federico García Lorca no conoció a Malva Marina, y que el poema que sin pudor alguno intertextualiza en su obra, Federico lo escribió sin conocerla, supo de su nacimiento en Granada y le envió el poema como un regalo a la recién nacida.

E.S.D.

Revisión N° 70 (S762) Ago. 2004 p. 3

## Defensores de Neruda [artículo] E. S. D.

**AUTORÍA**

E. S. D.

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

2004

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Defensores de Neruda [artículo] E. S. D.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile